RUSSIAN Original: ENGLISH



Миссия США при ОБСЕ

Обеспокоенность в отношении основных свобод в Турции

Выступление посла Дэниела Бэера на заседании Постоянного совета в Вене 23 июня 2016 года

Соединенные Штаты хотели бы вновь выразить озабоченность по поводу действий турецкого правительства, которые ограничивают осуществление конституционно гарантированных свобод в Турции.

Соединенные Штаты обеспокоены недавно принятым законодательством, лишившим депутатской неприкосновенности почти 150 членов парламента Турции. Обвинения, предъявленные многим из них, связаны исключительно с политической речью, что будет оказывать сдерживающий эффект на свободу самовыражения по всей Турции. Общим принципом в демократических обществах является равенство перед законом. Мы твердо убеждены в том, что свобода использовать политическую речь – даже речь, которую многие находят спорной или неприятной, – может и должна защищаться для всех, включая речь избранных представителей граждан страны. Мы внимательно следим за развитием событий в отношении этой меры. Если это изменение приведет к сужению пространства для политических дискуссий, оно подорвет качество демократии в Турции.

Как и Европейский союз и представитель по вопросам свободы средств массовой информации, Соединенные Штаты также обеспокоены продолжающимся содержанием под стражей, а в некоторых случаях, арестом, журналистов, активистов и других лиц в связи со сделанными ими комментариями с критикой правительственных чиновников, действий или политики властей. Недавние аресты президента Фонда по правам человека Турции Шебнем Корур Финджанджи, представителя организации "Репортеры без границ" в Турции Эрола Ондероглу и журналиста Ахмета Несина, по всей видимости, являются частью тревожной тенденции в Турции, в рамках которой официальные органы используются для препятствования законному политическому дискурсу.

Как друг Турции, мы призываем турецкие власти обеспечить, чтобы их действия соответствовали универсальным демократическим ценностям, закрепленным в конституции Турции, а также международным обязательствам страны в области прав человека, включая свободу выражения мнений. В демократическом обществе критические мнения следует поощрять, а не заглушать. Демократии становятся более сильными и стойкими, защищая свободу самовыражения для различных голосов в обществе.

Благодарю вас, г-н председатель.